

# **CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

## **CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO**

### **PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA III 22 dicembre 2016**

Presidenza: Chiara APPENDINO  
Marco MAROCCO

Il giorno 22 del mese di dicembre dell'anno duemilasedici, alle ore 9.00, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza, per parte della seduta, della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e, per la restante parte, del Vicesindaco Metropolitano Marco MAROCCO e con la partecipazione del Segretario Generale Giuseppe FORMICHELLA si è riunito il Consiglio Metropolitano come dall'avviso in data 17 dicembre 2016 recapitato, insieme con l'ordine del giorno, ai singoli Consiglieri e pubblicato all'Albo Pretorio on line.

Sono intervenuti la Sindaca del Consiglio Metropolitano, in qualità di Presidente, Chiara APPENDINO ed i Consiglieri:

Alberto AVETTA – Barbara AZZARA' – Vincenzo BARREA – Monica CANALIS – Mauro CARENA – Antonio CASTELLO – Dimitri DE VITA – Mauro FAVA – Maria Grazia GRIPPO – Antonio IARIA – Silvio MAGLIANO – Marco MAROCCO – Anna MERLIN – Roberto MONTÀ – Maurizio PIAZZA – Elisa PIRRO – Paolo RUZZOLA – Carlotta TREVISAN.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto, i Portavoce o loro delegati delle seguenti Zone Omogenee: Zona 4 "AMT NORD", Zona 5 "PINEROLESE", Zona 7 "CIRIACESE – VALLI DI LANZO", Zona 8 "CANAVESE OCCIDENTALE", Zona 10 "CHIVASSESE", Zona 11 "CHIERESE – CARMAGNOLESE".

PROCESSO VERBALE ADUNANZA III DEL 22 DICEMBRE 2016

PROCESSO VERBALE ADUNANZA III DEL 22 DICEMBRE 2016

Il presente processo verbale è redatto su n. 29 pagine interne, corredato dal relativo CD audio a pag. 27 ed è riferito a n. 10 documenti trattati nelle pagine seguenti.

La trascrizione degli interventi inerenti i diversi documenti trattati è reperibile nel resoconto stenografico della corrispondente seduta Consiliare.

Il Vicesindaco Metropolitano, Marocco, apre la seduta alle ore 9.40.

NUM.	OGGETTO	PAG.
1	Pracatinat S.C.P.A. in liquidazione. Piano di risanamento e fabbisogno di liquidazione. Presa d'atto. Prot. n. 34208/2016	5
2	Proposta di mozione presentata dai Gruppi Consiliari "Citta' di Citta'" e "Lista Civica per il territorio" avente quale oggetto: "Osservatorio Torino Lione". Prot. n. 33269/2016	7-9
3	Contratti a tempo determinato presso i Servizi per l'impiego. Indirizzi. Prot. n. 34892/2016	11-12
4	Proposta di mozione presentata dai Gruppi Consiliari "Citta' di Citta'" e "Lista Civica per il territorio" avente quale oggetto: "Comodato Temporaneo "Area Ponte Mosca" – Torino". Prot. n. 33334/2016	13
5	Lavori di messa in sicurezza e ripristino tramite sostituzione apparecchiature degli ascensori non funzionanti e ammalorati siti presso: IP Magarotto, Torino – IIS Aldo Moro, Rivarolo – IIS Lagrange, Torino. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento. Prot. n. 31381/2016	15
6	SP 216 del Melezet prog. Km 3+850. Intervento di somma urgenza per la messa in sicurezza del transito sul ponte in ferro del tipo Bailey. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento. Prot. n. 31952/2016	17
7	Lavori di messa in sicurezza e ripristino tramite sostituzione apparecchiature dell'ascensore non funzionante sito presso: IIS Majorana, Torino. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento. Prot. n. 32086/2016	19
8	Eventi meteorologici novembre 2016. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento. CUP J17H16000890003 – Viabilità; CUP J14H1600119000 – Edilizia. Prog. 34439/2016. Prot. n. 34407/2016	21

PROCESSO VERBALE ADUNANZA III DEL 22 DICEMBRE 2016

9	Eventi meteorologici novembre 2016. Seconda approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamenti vari. Prot. n. 34922/2016	23
10	Vendita di quote azionarie SITAF S.p.A. in esecuzione della sentenza del Consiglio di Stato n. 2425/2016. Prot. n. 34200/2016	25

**Pracatinat S.C.P.A. in liquidazione. Piano di risanamento e fabbisogno di liquidazione. Presa d'atto.**

Prot. n. 34208/2016

Interventi:

Dirigente del Servizio Partecipazioni ASPREA  
Portavoce Zona omogenea 5 – “PINEROLESE”  
Roberto ROSTAGNO (Sindaco Comune di Pinasca)  
Consigliera Metropolitana CANALIS  
Consigliere delegato DE VITA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere delegato DE VITA  
Consigliera delegata MERLIN  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO  
Dirigente del Servizio Partecipazioni ASPREA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan RUZZOLA  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

~~~~~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Astenuiti = 11 (Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Castello – Fava – Grippo –  
Magliano – Montà – Piazza – Ruzzola).  
Votanti = 8

Favorevoli 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria– Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente.**

~~~~~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**Proposta di mozione presentata dai Gruppi Consiliari “Citta’ di Citta’” e “Lista Civica per il territorio” avente quale oggetto: “Osservatorio Torino Leone”.**

Prot. n. 33269/2016

Interventi:

Consigliere Metropolitan BARREA  
Consigliere delegato DE VITA  
Consigliere delegato IARIA  
Consigliera delegata PIRRO  
Consigliera delegata MERLIN  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliera delegata MERLIN  
Consigliere Metropolitan CARENA – *dichiarazione di non partecipazione al voto.*  
Consigliera delegata TREVISAN  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliera delegata TREVISAN  
Consigliere Metropolitan RUZZOLA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan RUZZOLA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO – *comunica che sono stati presentati degli emendamenti.*

Consigliere delegato DE VITA  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Consigliere delegato DE VITA  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere delegato DE VITA – *chiede ufficialmente la sospensione della seduta e la convocazione dei Capigruppo.*  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

*(Il Consiglio è sospeso per una riunione dei Capigruppo dalle ore 11.40 alle ore 12.00)*

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *comunica che sono stati distribuiti due emendamenti a firma Iaria e De Vita-Iaria.*

Consigliere delegato DE VITA  
Segretario Generale FORMICHELLA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere delegato IARIA – *illustra emendamento a firma Iaria.*  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere delegato IARIA

~~~~~

Non partecipano al voto = 1 (Carena).

Votazione dell'emendamento, così come subemendato, presentato dal Consigliere delegato Iaria, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 18  
Votanti = 18

Favorevoli 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

Contrari 10

(Avetta – Barrea – Canalis – Castello – Fava – Grippo – Magliano – Montà – Piazza – Ruzzola).

**L'emendamento risulta respinto.**

~~~~~

Interventi:

Consigliere delegato DE VITA – *illustra il secondo emendamento presentato dai Consiglieri De Vita e Iaria.*

Consigliere Metropolitano CARENA  
Consigliere Metropolitano RUZZOLA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitano RUZZOLA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

– *Il Consigliere delegato De Vita comunica fuori microfono che i proponenti ritirano i due emendamenti presentati.*

~~~~~

Non partecipano al voto = 1 (Carena).

Votazione della mozione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 18  
Votanti = 18

Favorevoli 10

(Avetta – Barrea – Canalis – Castello – Fava – Grippo – Magliano – Montà – Piazza – Ruzzola).

Contrari 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

**La mozione risulta approvata.**

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata**



**Contratti a tempo determinato presso i Servizi per l'impiego. Indirizzi.**

Prot. n. 34892/2016

Interventi:

Direttore Area Risorse Umane COLLETTA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO  
Consigliera Metropolitana GRIPPO – *illustra emendamento n. 1.*  
Consigliere Metropolitan CARENA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO – *illustra emendamento n. 2.*  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitan CASTELLO  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'emendamento n. 1 presentato dalla Consigliera Grippo, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Votanti = 19

Favorevoli 19

(Appendino – Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Magliano – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**L'emendamento n. 1 risulta approvato.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'emendamento n. 2 presentato dagli Uffici, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Votanti = 19

Favorevoli 19

(Appendino – Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Magliano – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**L'emendamento n. 2 risulta approvato.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, comprensiva degli emendamenti testè approvati, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Votanti = 19

Favorevoli 19

(Appendino – Avetta – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Magliano – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Interventi:

Consigliere Metropolitan BARREA  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO

Esito: **approvata**  
**i.e.**

**Proposta di mozione presentata dai Gruppi Consiliari “Citta’ di Citta’” e “Lista Civica per il territorio” avente quale oggetto: “Comodato Temporaneo “Area Ponte Mosca” – Torino”.**

Prot. n. 33334/2016

Interventi:

Consigliera Metropolitana CANALIS  
Consigliere delegato IARIA  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Consigliere Metropolitan MAGLIANO  
Consigliera Metropolitana CANALIS  
Consigliera delegata PIRRO  
Consigliere Metropolitan FAVA  
Consigliera Metropolitana GRIPPO  
Consigliere Metropolitan RUZZOLA  
Vicesindaco Metropolitan MAROCCO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della mozione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 19  
Votanti = 19

Favorevoli 11

(Avetta – Barrea – Canalis – Carena – Castello – Fava – Grippo – Magliano – Montà – Piazza – Ruzzola).

Contrari 8

(Appendino – Azzarà – De Vita – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Trevisan).

**La mozione risulta approvata.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: approvata



**Lavori di messa in sicurezza e ripristino tramite sostituzione apparecchiature degli ascensori non funzionanti e ammalorati siti presso: IP Magarotto, Torino – IIS Aldo Moro, Rivarolo – IIS Lagrange, Torino. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento.**

Prot. n. 31381/2016

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**SP 216 del Melezet prog. Km 3+850. Intervento di somma urgenza per la messa in sicurezza del transito sul ponte in ferro del tipo Bailey. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento.**

Prot. n. 31952/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**Lavori di messa in sicurezza e ripristino tramite sostituzione apparecchiature dell'ascensore non funzionante sito presso: IIS Majorana, Torino. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento.**

Prot. n. 32086/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**Eventi meteorologici novembre 2016. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento. CUP J17H16000890003 – Viabilità; CUP J14H1600119000 – Edilizia. Prog. 34439/2016.**

Prot. n. 34407/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**Eventi meteorologici novembre 2016. Seconda approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamenti vari.**

Prot. n. 34922/2016

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino – Azzarà – Barrea – Canalis – Carena – Castello – De Vita – Fava – Grippo – Iaria – Marocco – Merlin – Montà – Piazza – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

Esito: **approvata**  
**i.e.**



**Vendita di quote azionarie SITAF S.p.A. in esecuzione della sentenza del Consiglio di Stato n. 2425/2016.**

Prot. n. 34200/2016

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO

Dirigente del Servizio Partecipazioni ASPREA

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *comunica che è stato presentato dagli Uffici un emendamento.*

Dirigente del Servizio Partecipazioni ASPREA – *illustra emendamento presentato.*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della deliberazione comprensiva dell'emendamento presentato dagli Uffici e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 17  
Astenuiti = 6 (Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Montà – Piazza).  
Votanti = 11

Favorevoli 11

(Appendino – Azzarà – Castello – De Vita – Fava – Iaria – Marocco – Merlin – Pirro – Ruzzola – Trevisan).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

Esito: **approvata**  
**i.e.**



PROCESSO VERBALE ADUNANZA III DEL 22 DICEMBRE 2016

CD AUDIO SEDUTA CONSIGLIO METROPOLITANO



PROCESSO VERBALE ADUNANZA III DEL 22 DICEMBRE 2016

La Sindaca Metropolitana, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 13.35.

Letto, confermato e sottoscritto:

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Giuseppe Formichella)

La Sindaca Metropolitana  
(Chiara Appendino)

Il Vicesindaco Metropolitan  
(Marco Marocco)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan, ai sensi dell'art. 13, comma 2 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, nella seduta del \_\_\_28/04/2017\_\_\_**